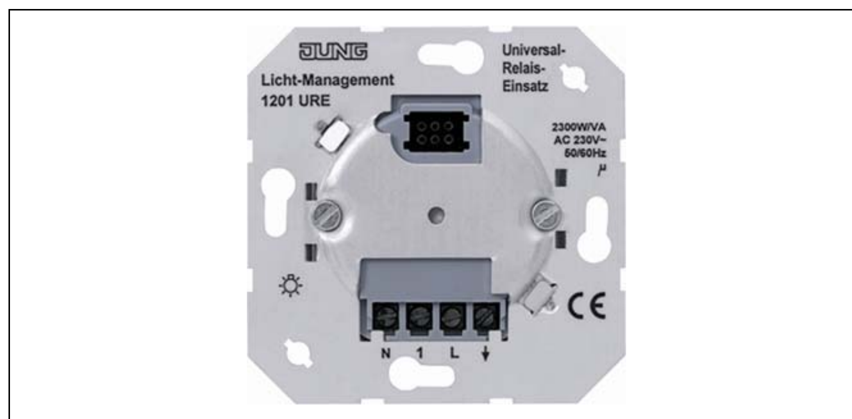
Instrucciones de servicio
Inserto de relé



1. Indicaciones de peligro



¡Atención! La instalación y el montaje de aparatos eléctricos solamente debe efectuar personal especializado y formado en materia de eléctrica.El equipo no se puede usar para la desconexión. En el servicio con transformadores convencionales, cada transformador debe estar protegido en el primario por fusible según las indicaciones del fabricante. Deben usarse solamente transformadores de seguridad según DIN VDE 0551.
Pueden producirse incendios u otros peligros en caso de la inobservancia de las instrucciones de instalación.

2. Funcionamiento

Inserto de relé para conmutar amplias fuentes de luz consumidores eléctricos hasta 10 A/230V máx.:

- bombillas de 230 V
- lámparas de halógeno de 230 V
- lámparas de halógeno de baja tensión en combinación con transformadores convencionales
- lámparas de halógeno de baja tensión en combinación con transformadores Tronic
- lámparas fluorescentes

Los comandos de conmutación se dan accionando las cubiertas del inserto de relé, del relé secundario o del radioemisor. Las presentes instrucciones de uso describirán el funcionamiento en combinación con el pulsador manual de carrera corta. Para informaciones acerca del funcionamiento exacto del dispositivo en combinación con otras cubiertas o bien en combinación con el telemando véanse las instrucciones de uso correspondientes.

Superficie de actuación ARRIBA, ABAJO, superficie completa: conectar, desconectar (conmutar)

3. Instrucciones de instalación

Montar el inserto de relé ① en una caja mural según DIN 49073 (fig. A). Los bornes de conexión del inserto deben encontrarse en la posición abajo.

El inserto de relé solamente puede emplearse en combinación con una cubierta. Montar la cubierta ② junto con el marco ③ sobre el inserto.

Establecer el contacto eléctrico por medio del conector ④.

Poner la cubierta antes de conectar la tensión de red.

Fallos de la red más largos que 1 segundo causarán la desconexión del inserto de relé.

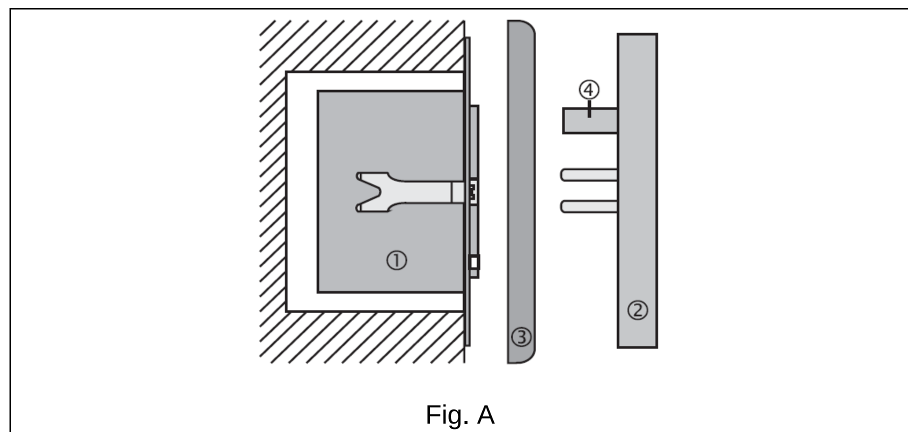


Fig. A

4. Protección contra cortocircuitos

Preconectar un disyuntor de protección de línea de alimentación de 10 A para proteger el dispositivo.
Efectuar la conexión del inserto de relé según la fig. B.

Inserto de relé ⑤, Carga ⑥

Observar la potencia máxima de conexión y la especificación de cargas según los datos técnicos.

Según que sea el modo de montaje, la potencia de conexión máxima debe reducirse:

- 10% por cada 5 °C de exceso de la temperatura ambiente de 25 °C
- 15% para montaje en muros de madera, de tableros de yeso o muros huecos
- 20% para instalación en combinaciones múltiples.

Conmutación de varios equipos, véase la fig. C.
Inserto de relé ⑤, Carga ⑥, Equipo secundario dosfilar ⑦,
Conexión de otros equipo secundarios ⑧
Observar las condiciones técnicas de conexión de las compañías de electricidad.

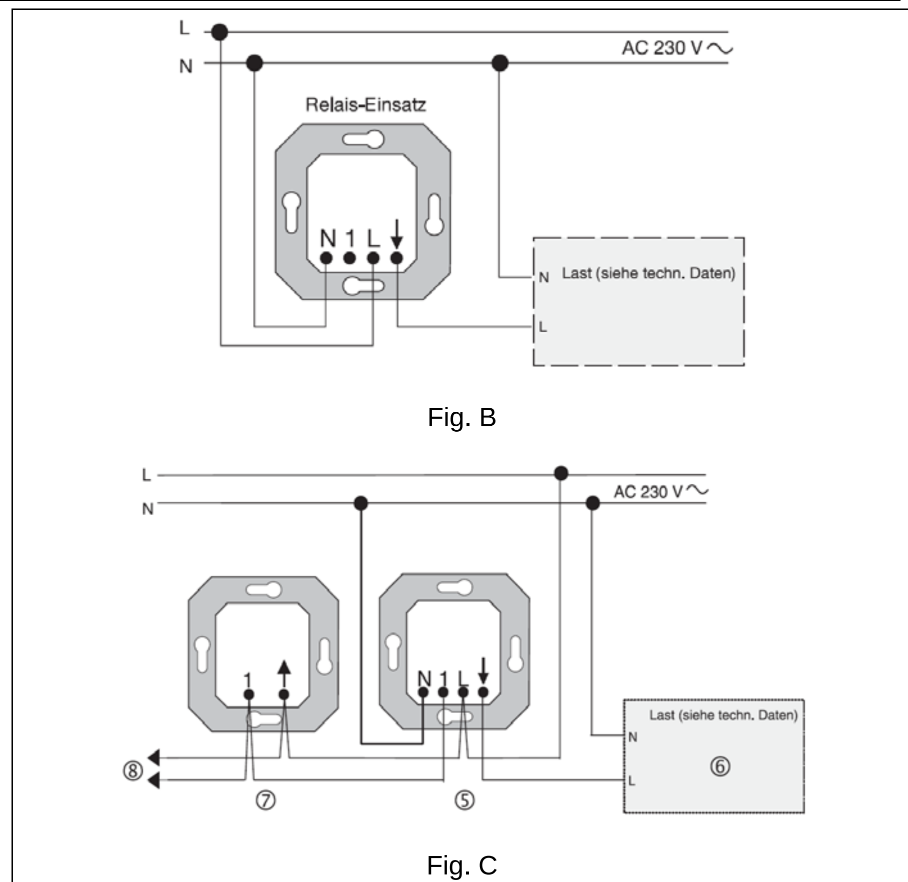


Fig. B

Fig. C

5. Uso de relés secundarios

Manejo del equipo secundario solamente posible con una tapa enchufada en el equipo principal.

Inserto relé secundario dosfilar: funcionamiento con pulsador de carrera corta igual como serto de relé.

Pulsador mecánico (contacto NA): CON./DESCON. (conmutar)

Los pulsadores mecánicos iluminados deben contar con un borne N separado.

6. Datos técnicos

Tensión nominal :	AC 230V~, 50 / 60 Hz
Temperatura de servicio :	-20 °C ... +45 °C
Potencia de conexión:	
Bombillas :	2300 W
Lámparas de halógeno de alta tensión :	2300 W
Transformadores Tronic :	1500 W
Transformadores conv. :	1000 VA

Cargar con lámparas los transformadores convencionales por lo menos con el 85 % de la carga nominal. La carga total incl. la potencia de pérdida del transformador no debe sobrepasar los 1000 VA.

Lámparas fluorescentes	
no compensadas :	1200 VA
compensadas en paralelo :	920 VA

Nota:
En caso de lámparas fluorescentes que ahorran energía, observar las altas corrientes de punta de encendido.
¡Controlar si son apropiadas las lámparas antes de usarlas!

Cargas mezcladas de los tipos de carga especificados.

Número de equipos secundarios:	
equipo secundario dosfilar,	
pulsador mecánico:	ilimitado
equipo secundario trifilar:	10
Los equipos secundarios pueden combinarse	
Longitud total conductor de equipo secundario:	100 m máx.

7. Garantía

Damos garantía según la normativa vigente.

Rogamos envíen el aparato franco de porte con una descripción del defecto a nuestra central de servicio postventa:

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Service-Center
Kupferstr. 17-19
D-44532 Lünen
Service-Line: +49 (0) 23 55 . 80 65 51
Telefax: +49 (0) 23 55 . 80 61 89
E-Mail: mail.vki@jung.de

Técnica (en general)

Service-Line: +49 (0) 23 55 . 80 65 55
Telefax: +49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Técnica (instabus EIB)

Service-Line: +49 (0) 23 55 . 80 65 56
Telefax: +49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

CE La sigla CE es un signo de tráfico libre que se dirige exclusivamente a la autoridad, no conteniendo niguna garantia de propiedades.